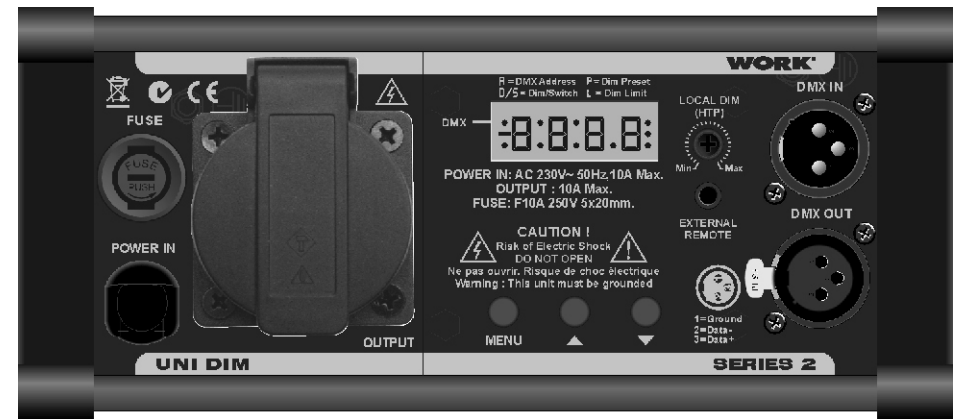


WORK[®]



UNI DIM

User Manual / Instrucciones de Usuario



UNI DIM

1 Channel Dimmer/Switch Pack

Dimmer/Switch Pack de 1 Canal

English Version *Page 1*

Versión Español *Página 10*



This symbol on the product or on its packaging indicates that this product shall not be treated as household waste. Instead it shall be handed over to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. The recycling of materials will help to conserve natural resources. For more detailed information about recycling of this product, please contact your local city office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.



Este símbolo en su equipo o embalaje, indica que el presente producto no puede ser tratado como residuos domésticos normales, sino que deben entregarse en el correspondiente punto de recogida de equipos electrónicos y eléctricos. Asegurándose de que este producto es desechado correctamente, Ud. está ayudando a prevenir las consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana que podrían derivarse de la incorrecta manipulación de este producto. EL reciclaje de materiales ayuda a conservar las reservas naturales. Para recibir más información, sobre el reciclaje de este producto, contacte con su ayuntamiento, su punto de recogida más cercano o el distribuidor donde adquirió el producto.

Especificaciones Técnicas

Alimentación AC 230V~50Hz, 10 A max.

Salida de canal 10 A max.

DMX OUT XLR 3 hembra

DMX INXLR 3 macho

Fusible F10A 250V 5x20mm

Dimensiones 200x82x67mm

Peso 1.1 Kg

Contents

Features 1

General Instructions 2

1. Overview 3

1.1 Left Panel 3

1.2 Right Panel 4

2. Operation Guide 5

2.1 DMX Address Mode 5

2.2 Dim/Switch Pack Mode 6

2.3 Dim Limit Mode 7

2.4 Dim Preset Mode 8

Technical Specifications 9

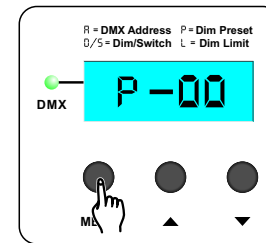
Features

Thank you for your purchase. This product features include:

- 3-pin standard DMX IN/OUT ports providing dimmer information
- Serves as a Switch Pack or Dimmer Pack, depending upon the current operating mode.
- Allows DMX Addressing, Dim Preset and Dim Limit.
- Comply with HTP principle(Highest takes precedence).
- Power failure memory.
- 4 digits Segment Display shows current activity and function state.

2. Guía de Funcionamiento

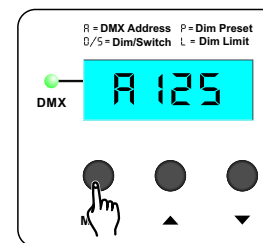
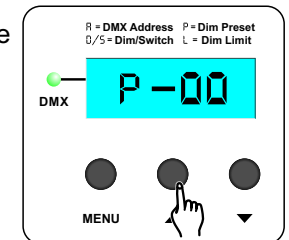
2.4 Modo Dim Preset



1. Presione la tecla Menu para entrar en el modo Dim Preset. La pantalla mostrará "P-00".

2. Pulse las teclas Up y Down para cambiar el valor entre 10% - 100%. Cada pulsación cambiará el valor una vez, presionando y manteniendo la tecla, el cambio será más rápido.

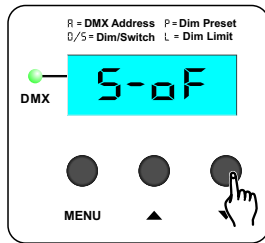
Una vez seleccionado el modo Dim Preset , será grabado automáticamente.



3. Una vez seleccionado Dim Preset, presione Menu para volver al modo DMX Adress.

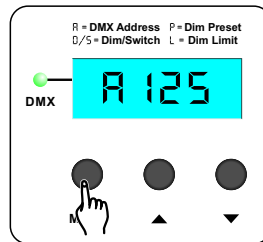
2. Guía de Funcionamiento

2.2 Modo Dim/Switch Pack

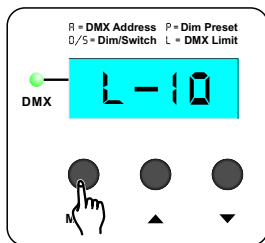


4. Pulse las teclas Up Down para cambiar entre Switch On o Switch Off.

5. Una vez el Dim/Switch Pack está completo, presione la tecla Menu para volver al modo DMX Address.



2.3 Modo Dim Limit

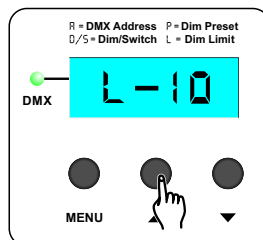


1. Presione la tecla Menu para entrar en el modo siguiente. La pantalla muestra "L-10" para indicar que el modo Dim Limit está activado.

En el modo Dim Limit , la salida se enciende a pesar de la señal DMX.

2. Pulse las teclas Up y Down para cambiar el valor entre 10% - 100%. Cada pulsación cambiará el valor una vez, presionando y manteniendo la tecla, el cambio será más rápido.

Una vez seleccionado el modo Dim Limit , será grabado automáticamente.



General Instructions

Please read through this operating instructions before installing or using your new product. After you have finished reading the instructions, put them away in a safe place for future reference.

Safe and Efficient Use

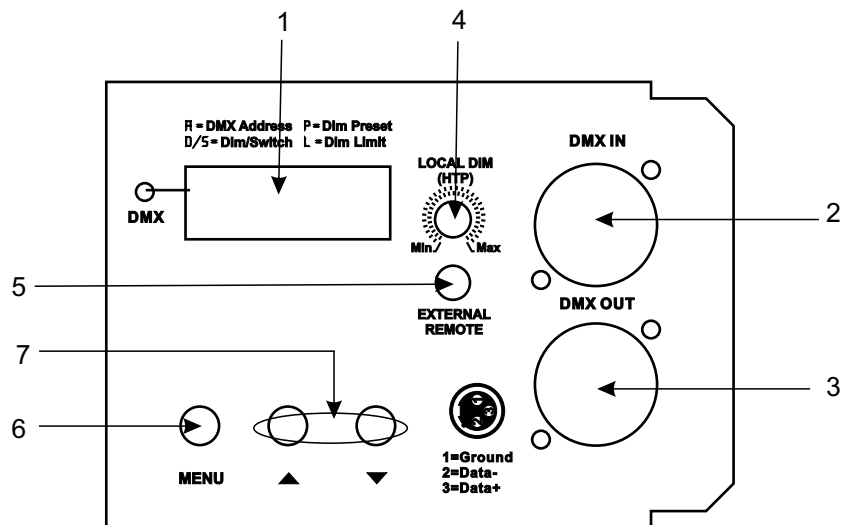
- This product must be earthed.
- Do not make any inflammable liquids, water or metal objects enter the unit.
- Take care not to damage the power cord.
- No user serviceable parts inside, always consult authorized personnel for repairs.
- In the event of a malfunction(burning smell, etc.), immediately stop operation, disconnect the power supply plug, and consult authorized service personnel.
- To prevent fire or shock hazard, do not expose this product to rain or moisture.

Product Care

- This product is intended for indoor use only.
- Provide occasional ventilation during use.
- Unplug the power plug from the sockets when not using the unit for extended period.
- Do not use the unit in places subject to excessive humidity, vibration or bumps.
- Place this unit in a stable location.
- Do not dismantle or modify the unit.

1. Overview

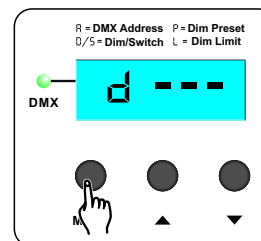
1.1 Left Panel



1. Segment LED Display: To show the current activity, correlative values and function state.
2. DMX In: 3-pin XLR male socket, used to receive DMX data.
3. DMX Out: 3-pin XLR female socket, used to send DMX data.
4. Local Dim(HTP): To adjust channel lighting intensity and comply with HTP principle(Highest takes precedence).
5. External Remote Jack: For connecting the remote(Sold separately).
6. Menu Button: Press this button to scroll through the main menus. The main menus include: R = DMX Address P = Dim Preset D/S = Dim/Switch L = Dim Limit
7. Up/Down Button: Each tap will increase/decrease the value once. Pressing and holding down will increase/decrease quickly. Or press Up/Down buttons to change Dim/Switch.

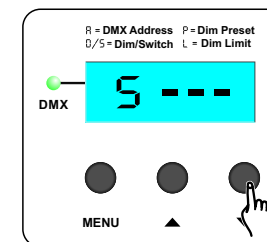
2. Guía de Funcionamiento

2.2 Dim/Switch Pack Mode



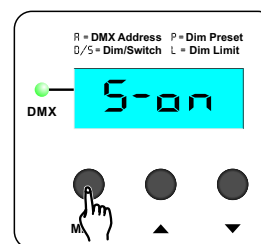
1. Cuando la dirección DMX deseada esté completa, introduzca el siguiente modo presionando la tecla Menu. La pantalla muestra "d ---", esto significa que está activado el modo Dim Pack

2. Puede cambiar el modo Dim/Switch pulsando la tecla Up/Down. La pantalla muestra "S---", esto significa que el modo Switch Pack está ahora activado.

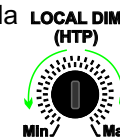


3. Presione la tecla Menú para confirmar e introducir el modo Switch pack, que consiste en encendido (S-on) o apagado (S-off).

En el modo Switch On, la salida se enciende a pesar de la señal DMX.



En el modo Switch Off, la salida se apaga y es controlada por la señal DMX. Cuando el nivel DMX es menor del 40%, la salida se apaga, cuando el valor DMX excede del 40%, el foco conectado se ilumina. Puede ajustar el nivel con el control Local Dim.



2. Guía de funcionamiento

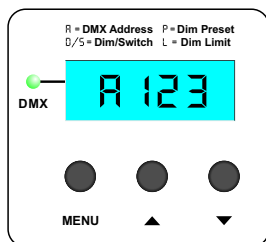
General

Seleccione la fuente de alimentación adecuada y conecte la unidad. El valor de la alimentación de UNI DIM es de 230 V AC. Con la función de memoria ante fallos de red, la unidad puede recuperar automáticamente el último estado de función. Si la frecuencia de la red no es estable, la pantalla muestra "AC-0", espere hasta que la red se estabilice.

La unidad funciona como dimmer pack o switch pack, dependiendo del modo de funcionamiento.

Nota: R = DMX Address P = Dim Preset D/S = Dim/Switch L = Dim Limit

2.1 Modo DMX Adress (Direccionamiento DMX)

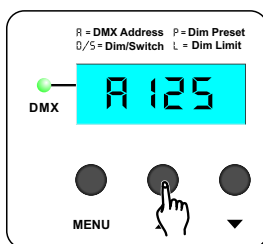


1. La pantalla muestra la dirección DMX del último cambio al encender la unidad.

Si ha seleccionado la dirección DMX 123 la última vez, la pantalla mostrará 123 al encenderla.

2. Cada pulsación de las teclas Up/Down, cambiará la dirección DMX una vez. Presionando y manteniendo, cambiará la dirección rápidamente.

Una vez seleccionada la dirección DMX, se grabará automáticamente

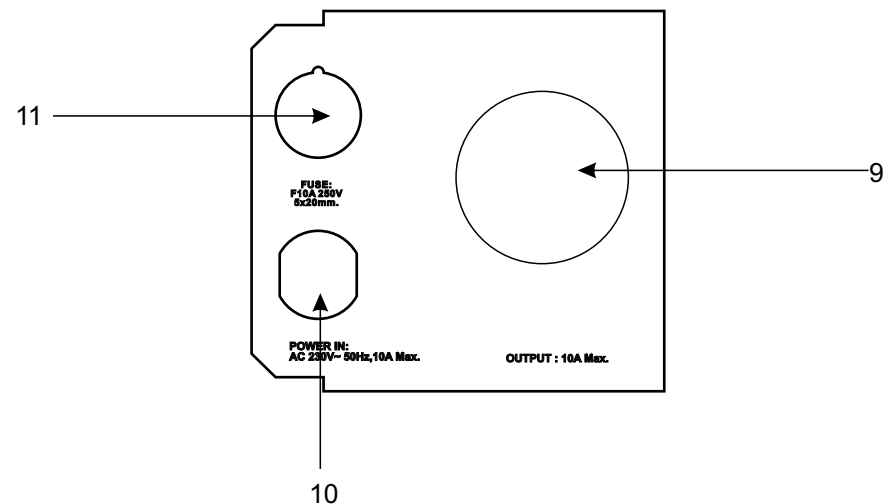


NOTA:

Durante el direccionamiento DMX, la salida está deshabilitada

1. Overview

1.2 Right Panel



9. Output: One Schuko socket for Output, 10A MAX.

10: Power In: AC 230V~50Hz, 10A MAX.

11: Fuse: F10A 250V 5x20mm

2. Operation Guide

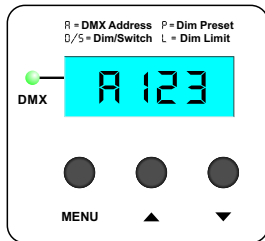
General

Select the appropriate power resource and plug in. The rated voltage of UNI DIM is only 230V. With the power failure memory function, this unit can recover the last function state automatically. If the frequency of power is not stable, the Segment Display will show "AC-0", please wait until the power is stable.

This unit serves as a dimmer pack or a switch pack, depending on operating mode you've selected.

Note: R = DMX Address P = Dim Preset D/S = Dim/Switch L = Dim Limit

2.1 DMX Address Mode

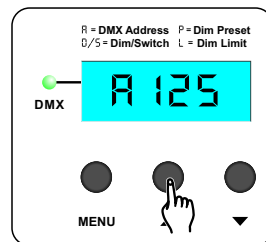


1. The Segment Display shows the DMX address of last change when powering this unit.

If you've selected DMX address 123 for the last time, then the Segment Display will read 123.

2. Each tap of the Up or Down button will change the DMX address once. Pressing and holding down will change the DMX address quickly.

Once the DMX address is selected, it will be recorded into the unit automatically.

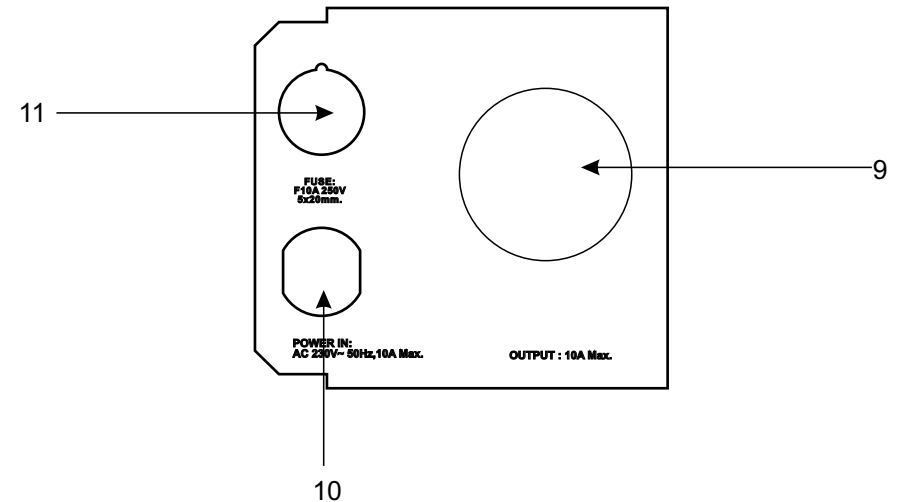


NOTE:

During DMX addressing, output is disabled.

1. Vista General

1.2 Panel Derecho



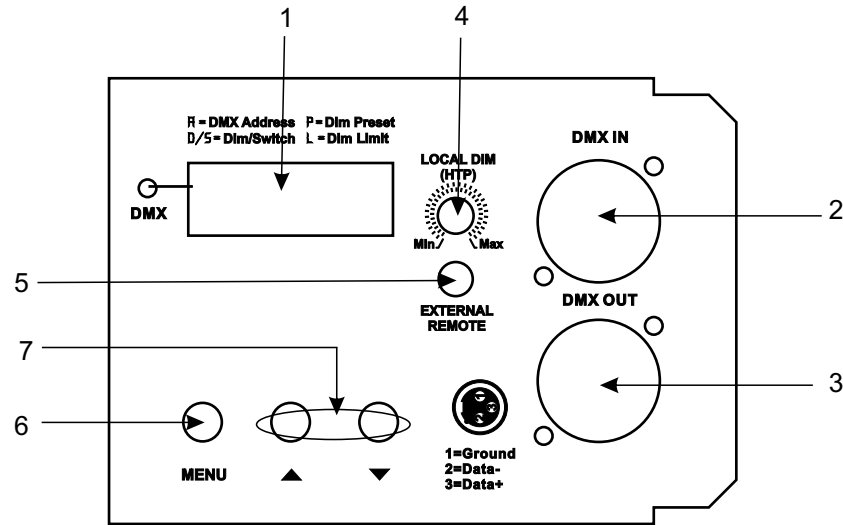
9. Output: Una clavija schucko para la salida, 10 A MAX

10:Power In: AC 230V~50Hz, 10A MAX.

11:Fuse: Fusible F10A 250V 5x20mm

1. Vista General

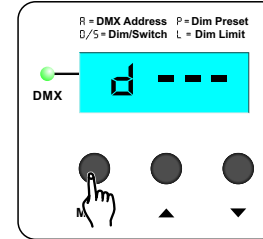
1.1 Panel Izquierdo



1. Displa de segmentos LED: Muestran la actividad actual, valores y estado de la función.
2. DMX In: Conector XLR macho de 3 pin, usado para recibir datos DMX.
3. DMX Out: Conector XLR hembra de 3 pin, usado para enviar datos DMX.
4. Local Dim(HTP): Ajusta la intensidad lumínica del canal y cumple con el principio HTP (Valores más altos tienen preeminencia)
5. Conexión remota externa: Para la conexión de un mando remoto (Vendido por separado)
6. Botón Menu :Presione este botón para navegar entre los menús principales, el menú principal incluye:
 R = DMX Address P = Dim Preset D/S = Dim/Switch L = Dim Limit
7. Botón Up/Down: Cada pulsación aumenta/reduce el valor en una unidad. Presionando y manteniendo incrementa o reduce rápidamente. Presione las teclas Up/Down para camiar entre Dim/Switch.

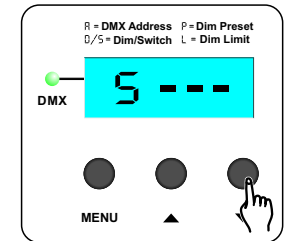
2. Operation Guide

2.2 Dim/Switch Pack Mode

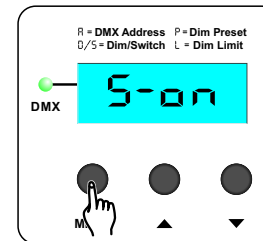


1. When the desired DMX addresses are complete, you can enter the next mode by pressing Menu button. The segment display will show "d---", it means the Dim Pack Mode is activated now.

2. You can change Dim/Switch Mode by tapping the Up or Down button. And the segment display will show "S---", it means the Switch Pack Mode is activated now.

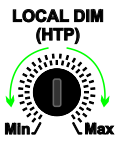


3. Press Menu button to confirm and enter Switch Pack Mode consisting of Switch On(S-on) and Switch Off(S-of).



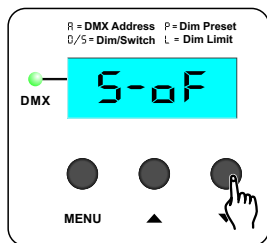
In the Switch On Mode, output is turned on and the fixture lights regardless of DMX signal.

In the Switch Off Mode, output is turned off and the fixture is controlled by DMX signal. When DMX level is less than 40%, the fixture goes out; when DMX level exceeds 40%, the fixture lights. You can adjust the level by adjusting the Local Dim Knob.



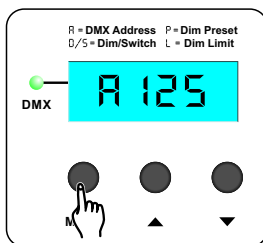
2. Operation Guide

2.2 Dim/Switch Pack Mode

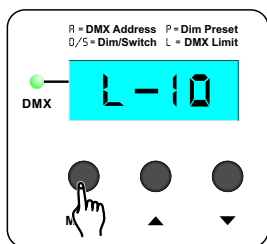


4. Tap the Up or Down button to change between Switch On and Switch Off.

5. Once the Dim/Switch Pack is complete, press Menu button to return to DMX Address Mode.



2.3 Dim Limit Mode

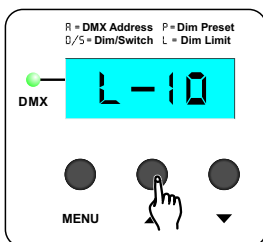


1. Press Menu button to enter the next mode. the Segment Display will show "L-10", it means the Dim Limit Mode is activated now.

In the Dim Limit Mode, output is turned on and the fixture lights regardless of DMX signal.

2. Tap the Up or Down button to change the value within the range of 10%-100%. Each tap will change the value once, pressing and holding down will change the value quickly.

Once the Dim Limit Mode is selected, it will be recorded into the unit automatically.



Instrucciones Generales

Por favor, lea estas instrucciones antes de instalar o usar su nuevo producto. Después de acabar de leerlas, guardelas en un sitio seguro para futuras referencias.

Seguridad y Uso eficaz

- Este producto debe ser conectado a tierra.
- Impida que entren en la unidad objetos metálicos, líquidos o materiales inflamables.
- Tenga cuidado con no dañar el cable de red.
- No hay elementos de control para el usuario en el interior de la unidad. Consulte con un técnico especialista para su reparación.
- En el caso de un mal funcionamiento (mal olor, etc.) Apague inmediatamente, desconecte de la red y consulte con un técnico especialista.
- Para prevenir el riesgo de fuego o descarga eléctrica, no exponga el producto a la lluvia o la humedad.

Cuidados con el producto

- Este producto ha sido diseñado sólo para usos en interiores.
- Provea a la unidad de ventilación ocasional durante su uso.
- Desconecte la unidad de la red si no va a usarlo durante largo tiempo.
- No use esta unidad en lugares sujetos a humedad excesiva o vibraciones fuertes.
- Coloque la unidad en un lugar estable.
- No desmantele o modifique la unidad.

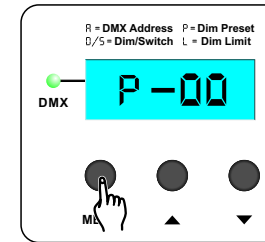
Características

Gracias por su elección. Este producto incorpora las siguientes características:

- Puertos DMX IN/OUT 3 pines para suministrar información al dimmer.
- Sirve como Switch Pack o Dimmer Pack, dependiendo del modo de funcionamiento
- Permite direccionamiento DMX, Dim Preset y Dim Limit.
- Cumple con el principio HTP(Valores más altos toman preeminencia)
- Memoria ante fallos de alimentación.
- Display con 4 dígitos para mostrar la actividad actual y el estado de la función.

2. Operation Guide

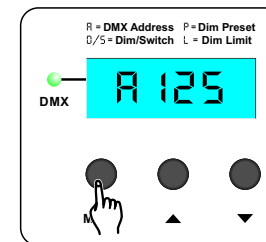
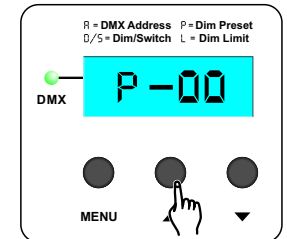
2.4 Dim Preset Mode



1. Press Menu button to enter Dim Preset Mode. The Segment Display will show "P-00".

2. Tap the Up or Down button to change the value within the range of 00-100%. Each tap will change the value once, pressing and holding down will change the value quickly.

Once the Dim Preset is selected, it will be recorded into the unit automatically.



3. Once the Dim Preset is selected, press Menu button to return to DMX Address Mode.

Technical Specifications

Power Input	AC 230V~50Hz, 10 A max.
Channel Output	10 A max.
DMX OUT	3-pin XLR female socket
DMX IN	3-pin XLR male socket
Fuse	F10A 250V 5x20mm
Dimensions	200x82x67mm
Weight	1.1 Kg

Contenidos

Características 10

Instrucciones Generales 11

1. Vista General 12

1.1 Panel Izquierdo 12

1.2 Panel Derecho 13

2. Guía de Funcionamiento 14

2.1 Modo direccionamiento DMX 14

2.2 Modo Dim/Switch Pack 15

2.3 Modo Dim Limit 16

2.4 Modo Dim Preset 17

Especificaciones Técnicas 18